

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Article n° 10005537  
Février 2022

## LIRE AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LES TAPIS PROTECTEURS MINIMIZER

---

LA TROUSSE DE TAPIS PROTECTEURS 10002633 EST COMPATIBLE AVEC LES MODÈLES DE CAMIONS PACCAR FAMILY SUIVANTS:

- Kenworth T680 – 2013-2022 avec boîte de vitesses manuelle
- Kenworth T880 – 2014-2022 avec boîte de vitesses manuelle
- Peterbilt 579 – 2013-2022 avec boîte de vitesses manuelle
- Peterbilt 567 – 2014-2022 avec boîte de vitesses manuelle

LA TROUSSE DE TAPIS PROTECTEURS 10002608 EST COMPATIBLE AVEC LES MODÈLES DE CAMIONS PACCAR FAMILY SUIVANTS:

- Kenworth T680 – 2013-2022 avec boîte de vitesses automatique
- Kenworth T880 – 2014-2022 avec boîte de vitesses automatique
- Kenworth W990 – 2019-2022 avec boîte de vitesses automatique
- Peterbilt 579 – 2013-2022 avec boîte de vitesses automatique
- Peterbilt 567 – 2014-2022 avec boîte de vitesses automatique

LA TROUSSE DE TAPIS PROTECTEURS 10002647 EST COMPATIBLE AVEC LES MODÈLES DE CAMIONS PACCAR FAMILY SUIVANTS:

- Kenworth W990 – 2019-2022 avec boîte de vitesses manuelle
- 

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'INSTALLATION:

- Utiliser uniquement avec la marque, le modèle et l'année du véhicule spécifié.
- Ne pas installer par-dessus d'autres tapis protecteurs.
- Installer chaque tapis protecteur avec le logo Minimizer orienté vers le haut.
- N'utiliser chaque tapis protecteur qu'à l'emplacement prévu dans le véhicule.
- Installer et utiliser un crochet de retenue pour le tapis protecteur côté conducteur.
- Veiller à ce que les tapis protecteurs soient correctement adaptés à l'espace de plancher de votre véhicule.
- Ne pas placer de tapis protecteurs par-dessus les tapis protecteurs Minimizer.
- Suivre attentivement les directives d'installation des tapis protecteurs Minimizer figurant dans les pages suivantes.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AU FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE:

- Avant de démarrer ou d'utiliser le véhicule, vérifier que les tapis protecteurs Minimizer sont correctement installés, que le tapis côté conducteur est fixé par un crochet de retenue et que le tapis côté conducteur n'interfère pas avec la pédale d'accélérateur, de frein ou d'embrayage.
- S'assurer qu'il n'y a pas d'objets lâches dans le véhicule qui pourraient éventuellement nuire au fonctionnement de la pédale d'accélérateur, de frein ou d'embrayage.
- Si votre tapis protecteur Minimizer se détache, arrêter le véhicule au prochain endroit sûr. Réinstaller le tapis protecteur correctement et solidement. Si cela n'est pas possible, retirer le tapis protecteur et le placer à un endroit où il ne gênera pas le fonctionnement en toute sécurité du véhicule.
- Informer tous les conducteurs de ces avertissements avant de les autoriser à conduire un véhicule équipé de tapis protecteurs Minimizer.

### GARANTIE:

Les tapis protecteurs Minimizer sont couverts par une garantie à vie du fabricant et sont garantis contre les défauts dus à des matériaux défectueux et/ou à des variations de production involontaires. Cette garantie s'étend uniquement à l'acheteur original et exclut les dommages causés par une utilisation ou des conditions anormales, y compris, mais sans s'y limiter, des conditions abrasives extrêmes et/ou une exposition excessive à des produits chimiques tels que l'eau de javel, l'essence et d'autres carburants.

Avertissement : Les tapis protecteurs moulés sur mesure Minimizer ne sont pas des produits Peterbilt et Kenworth, et PETERBILT et KENWORTH sont des marques déposées au niveau fédéral de PACCAR, Inc.

Pour toute question concernant les présentes directives ou l'installation correcte des tapis protecteurs Minimizer, contacter Minimizer au 1-800-248-3855.

Les tapis protecteurs Minimizer sont spécialement conçus pour certains véhicules et ne peuvent être utilisés en toute sécurité qu'avec ces véhicules. VÉRIFIER QUE LA MARQUE, LE MODÈLE ET L'ANNÉE DU VÉHICULE DANS LEQUEL LES TAPIS PROTECTEURS SONT INSTALLÉS SONT DÉTERMINÉS CI-DESSOUS COMME ÉTANT COMPATIBLES AVEC LES TAPIS PROTECTEURS MINIMIZER SÉLECTIONNÉS.

### **SPÉCIFICATIONS DE LA TROUSSE DE TAPIS PROTECTEURS – PACCAR:**

- La trousse 10002633 montrée à la Figure 1 est compatible avec les modèles Kenworth T680 et T880, et Peterbilt 579 et 567 équipés d'une boîte de vitesses manuelle.

**Figure 1 – Contenu de la trousse 10002633**



- La trousse 10002608 montrée à la Figure 2 est compatible avec les modèles Kenworth T680 et T880, et Peterbilt 579 et 567 équipés d'une boîte de vitesses automatique.

**Figure 2 – Contenu de la trousse 10002608**



- La trousse 10002647 montrée à la Figure 3 est compatible avec les modèles Kenworth W990 équipés d'une boîte de vitesses automatique.

**Figure 3 – Contenu de la trousse 10002647**



- Le tapis protecteur côté passager n'est pas compatible avec les camions équipés d'une unité de rangement pour batterie dans la base du siège du passager, comme montré à la Figure 4.

**Figure 4 – Siège de passager avec rangement pour batterie**



- Les camions équipés d'un porte-bouteille isolante d'usine nécessitent un découpage à la main du tapis central. Une ligne de découpage surélevée est moulée dans le tapis protecteur pour servir de guide et pour le confinement des liquides.
- Les camions équipés d'un siège de passager à base pivotante ou d'un siège de passager à base fixe nécessitent également le découpage du tapis central.

#### **Directives d'installation :**

1. Retirer tout autre tapis protecteur du véhicule avant d'installer les tapis protecteurs Minimizer.
2. Installer les tapis protecteurs Minimizer avec le logo Minimizer orienté vers le haut (visible).
3. Chaque tapis protecteur Minimizer est profilé pour convenir à un endroit particulier du véhicule et ne peut être utilisé en toute sécurité qu'à cet endroit.
4. La trousse de tapis protecteurs Minimizer comprend un tapis côté conducteur, un tapis côté passager et un tapis central.
5. Faire une vérification de l'ajustement du tapis central entre les sièges du camion. Si le camion est équipé d'un porte-bouteille isolante d'usine, comme montré à la Figure 5, un découpage sera requis. Si aucun porte-bouteille isolante n'est présent, installer le tapis central de manière à ce que le logo se lise de gauche à droite lorsqu'il est orienté vers l'avant dans la cabine. Si le camion est équipé d'un porte-bouteille isolante, suivre les directives de découpage ci-dessous et voir la Figure 6 pour un schéma des zones à découper. Utiliser un couteau à lame rétractable bien aiguisée pour découper le tapis central.

**Figure 5 – Porte-bouteille isolante**



- Pour les camions à cabine intermédiaire dont l'extincteur est monté entre le siège du conducteur et le siège du passager, découper la partie ombrée rouge du tapis central en préservant la nervure haute pour le confinement des liquides.

- Pour les camions équipés d'un siège de passager à base fixe, découper la partie bleue du tapis central.

- Pour tous les camions équipés d'un porte-bouteille isolante d'usine entre les sièges, découper les zones ombrées verte, jaune et bleue.

o Si le camion est également équipé d'un siège de passager à suspension, découper les parties jaune et bleue à l'écart de la partie verte pour créer un tapis étroit à placer entre le siège du passager et le bord droit du porte-bouteille isolante.

**Figure 6 – Schéma de découpage du tapis central**



6. Installer le tapis protecteur côté passager du véhicule.

7. Installer le tapis protecteur côté conducteur et le crochet de retenue pour prévenir tout mouvement du tapis côté conducteur. Voir ci-dessous les étapes d'installation spécifiques à la trousse.

- Installation du crochet de retenue pour la trousse 10002633

a) Utiliser un tournevis Phillips n° 3 pour retirer la vis de fixation du couvercle de la boîte de vitesses en plastique moulé qui est fixé au plancher. Voir la Figure 7 pour l'identification de la vis de fixation.

**Figure 7 – Assemblage de crochet et d'espaceur**



b) Localiser le crochet de retenue fourni dans la trousse de tapis protecteurs. Insérer la vis dans le trou du crochet de retenue, puis remettre en place la vis dans le couvercle de la boîte de vitesses. Serrer

la vis à l'aide d'un tournevis Phillips n° 3. Orienter le crochet de manière à ce que la pointe soit dirigée vers le côté passager. La Figure 8 ci-dessous montre l'orientation correcte du crochet.

**Figure 8 – Installation du crochet de retenue**



c) Terminer l'installation du tapis protecteur côté conducteur et l'engager dans le crochet de retenue. Le tapis côté conducteur doit être poussé à fond vers l'avant de manière à ce que la lèvre avant soit entièrement en contact avec les panneaux de finition inférieurs du tableau de bord, comme montré à la Figure 9.

**Figure 9 – Tapis côté conducteur avec crochet de retenue de la trousse 10002633**



- Installation du crochet de retenue pour la trousse 10002608

a) Localiser le crochet de retenue avec adhésif fourni avec la trousse de tapis protecteurs.

b) Déballez le tube d'Apprêt 94 et lisez les consignes de sécurité imprimées sur le tube.

c) Placer le tapis côté conducteur en place, et vérifier que le tapis est poussé vers l'avant et qu'il est entièrement en contact avec les panneaux de finition du tableau de bord.

d) Le crochet de retenue sera fixé sur le côté droit de la base du siège du conducteur. Il y a un trou fendu dans la paroi verticale du tapis côté conducteur, comme montré à la Figure 10.

Figure 10 – Tapis côté conducteur avec trou pour crochet



- e) Retirer le tapis côté conducteur du camion.
- f) Activer le tube d'Apprêt 94 en écrasant le tube au niveau du point noir.
- g) Appliquer de l'Apprêt 94 sur la base noire du siège où le crochet sera collé.
- h) Laisser sécher l'Apprêt 94 sur le plancher du camion pendant cinq minutes.
- i) Avec le crochet inséré, installer le tapis côté conducteur dans le camion.
- j) Retirer la doublure en papier de l'adhésif du crochet, puis coller le crochet à la base du siège. La pointe ronde du crochet doit être orientée vers l'arrière du camion.
- k) Une fois le crochet en place, appliquer une pression ferme sur le crochet, comme montré à la Figure 11, pendant 30 secondes pour assurer l'adhérence appropriée à la base métallique du siège.

Figure 11 – Appliquer une pression sur le crochet



8. LE FAIT DE NE PAS INSTALLER CORRECTEMENT LE CROCHET DE RETENUE DU TAPIS PROTECTEUR CÔTÉ CONDUCTEUR PEUT PERMETTRE AU TAPIS DE SE DÉPLACER, CE QUI PEUT NUIRE AU BON FONCTIONNEMENT DES PÉDALES DU VÉHICULE, ET CELA PEUT ENTRAÎNER UNE PERTE DE CONTRÔLE DU VÉHICULE ET DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

9. Déplacer les pédales d'accélérateur, de frein et d'embrayage sur toute leur plage de mouvement pour vérifier qu'il n'y a pas d'interférence avec le tapis protecteur Minimizer.

10. Avant d'utiliser le véhicule, lire les Consignes de sécurité relatives au fonctionnement du véhicule.

11. LE FAIT DE NE PAS INSTALLER ET UTILISER CORRECTEMENT LES TAPIS PROTECTEURS MINIMIZER CONFORMÉMENT AUX DIRECTIVES CI-DESSUS PEUT NUIRE AU BON FONCTIONNEMENT DES PÉDALES DU VÉHICULE, CE QUI PEUT ENTRAÎNER UNE PERTE DE CONTRÔLE DU VÉHICULE ET DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

UNE DIVISION DE **HIGH BAR BRANDS, LLC**



**HIGH BAR  
BRANDS**



2701 18th Street SW, Owatonna, MN 55060  
1-800-248-3855 | Télécopieur: 507-583-7540  
[www.minimizer.com](http://www.minimizer.com)